



**Consolato Generale d'Italia
Ufficio Scuola
Ginevra**

Circ. 12/2025.26 - italiano

Ginevra, 25/02/2026

A tutti gli interessati

Oggetto: corsi di lingua italiana – nuove iscrizioni anno scolastico 2026/2027

Gentili Genitori,

si comunica che a partire da **lunedì 1 marzo 2026** saranno attive le funzioni per le **nuove** iscrizioni ai corsi di lingua italiana per l'anno scolastico 2026/2027.

Le iscrizioni resteranno aperte fino al 31 ottobre 2026, è però indispensabile iscriversi e confermare **entro e non oltre il 15 giugno 2026**, per decidere quali corsi avranno il numero minimo di iscritti e saranno dunque attivati. Generalmente, si raggiunge il numero minimo, ma può anche capitare che si sarà costretti a chiudere raramente qualche corso con un numero ridotto di alunni! **Perciò non dimenticate la data del 15 giugno 2026!** Dopo quella data, sarà possibile iscriversi solo ed esclusivamente nei corsi attivati rispetto a quelli proposti in questa prima fase!

Anche per quest'anno le iscrizioni e le conferme si faranno on line. Il link di accesso si trova pubblicato sulla pagina dell'Ufficio scuola del Consolato Generale d'Italia a Ginevra al seguente link

<https://consginevra.esteri.it/it/italia-e-svizzera/diplomazia-culturale/lingua-e-cultura-italiana/>

https://web.spaggiari.eu/alw/app/default/login_preiscrizione_ch.php?custcode=XEES0026&lang=it

Lo stesso link si può trovare anche sul sito degli enti gestori:

<https://cae-ginevra.ch/novita/>

<https://www.cpsi.ch/>

La schermata che vi apparirà per iscriversi è questa, con la prima opzione di scelta della lingua da selezionare tra italiano, francese, tedesco e inglese:

Successivamente, si hanno tre possibili casi:

1. Se è **la prima volta** che si accede al portale Spaggiari, ancor prima di avviare l'iscrizione o la conferma, bisogna REGISTRARSI, cliccando il bottone arancione inserendo successivamente il proprio indirizzo email, le lettere di controllo visualizzate e accettando le condizioni sulla privacy scaricabili. Alla fine premere CONFERMA.

The screenshot shows the registration interface. At the top, a red banner contains the logo of GRUPPO SPAGGIARI PARMA, the text 'Corsi di lingua e cultura italiana', 'Consolato Generale D'Italia a Ginevra - GINEVRA', and 'Accesso all'area di iscrizione'. A language dropdown menu is set to 'IT'. Below the banner, a grey bar states 'Se è la prima volta che accedi al portale per effettuare l'iscrizione' with an orange 'Registrati' button. The main registration form is titled 'Registrazione' and includes fields for 'Indirizzo email', 'Inserire le lettere visualizzate:' (showing 'TQY4SX'), and a checkbox for 'Accetto le condizioni sulla privacy indicate qui'. At the bottom are 'Annulla' and 'Conferma' buttons. Blue arrows point to the 'Registrati' button, the email field, the character field, the checkbox, and the 'Conferma' button.

A questo punto, riceverete all'indirizzo indicato una e-mail di conferma (se non vi arriva controllate anche la casella "Spam") e con le indicazioni del login o nome utente (che sarà il vostro indirizzo email) e la password per accedere al Portale vero e proprio per compilare il modulo delle nuove iscrizioni.

2. Se le credenziali sono state smarrite o sono state dimenticate, è possibile recuperarle cliccando sul bottone grigio del secondo rigo:

This screenshot shows a grey bar with the text 'Se devi confermare l'iscrizione per l'anno 2025/2026 e non ricordi le credenziali' and a grey button labeled 'Recupera credenziali'. A blue arrow points to the button.

3. Con le credenziali ricevute o recuperate si può accedere al Portale per inserire una nuova iscrizione, inserendo il proprio indirizzo email, la password e cliccando sul bottone verde ACCEDI

The screenshot shows the login interface. A grey bar contains the text 'Se hai ricevuto le credenziali tramite e-mail accedi per effettuare/confermare l'iscrizione'. Below are two input fields: 'Indirizzo email' and 'Password'. A link 'Hai dimenticato la password?' is next to the password field. A green 'Accedi' button is on the right. A blue arrow points to the 'Accedi' button.

A questo punto si apre il modulo completo per la nuova iscrizione:

The form is titled "Modulo di Iscrizione" and "DOMANDA DI ISCRIZIONE AI PERCORSI FORMATIVI". It includes a header with "Modulo di Iscrizione" and "Esci". The form is divided into several sections:

- * Dati obbligatori**
 - Cantone* (Selezionare un cantone)
 - Città* (Selezionare una città)
 - Livello scolastico* (Selezionare un livello)
 - Classe svizzera freq A.S. 23/24 (Inserire qui la classe svizzera frequentata A.S. 23/24)
 - Preferenza corso (Selezionare il corso a cui ci si vuole iscrivere)
 - L'iscrizione al suddetto corso verrà confermata dalla segreteria
- Dati Allievo/a**
 - Cognome* (input)
 - Nome* (input)
 - Sesso* (dropdown)
 - Data di nascita* (input)
 - Codice fiscale (input)
 - Codice AVS (input)
 - Luogo di nascita* (input)
 - Stato di nascita* (Selezionare lo stato di nascita)
 - Indirizzo Residenza* (input)
 - Comune Residenza* (input)
 - Cap Residenza* (input)
 - Prima Cittadinanza* (input)
- Padre/Affidatario**
 - Cognome (input)
 - Nome (input)
 - Data di nascita (input)
 - Comune Residenza (input)
 - Luogo di nascita (input)
 - Stato di nascita (Selezionare lo stato di n)
 - Indirizzo email (input)
 - Cellulare (input)
 - Codice Fiscale (input)
 - Codice AVS (input)
- Madre/Affidataria**
 - Cognome (input)
 - Nome (input)
 - Data di nascita (input)
 - Comune Residenza (input)
 - Luogo di nascita (input)
 - Stato di nascita (Selezionare lo stato di n)
 - Indirizzo email (input)
 - Cellulare (input)
 - Codice Fiscale (input)
 - Codice AVS (input)

At the bottom, there is a link: "E' possibile scaricare le condizioni sulla privacy indicate [qui](#)". Below this is a "SALVA" button, which is highlighted by a blue arrow.

Utilizzando il menu a tendina:

1. Prima selezionare il Cantone di interesse: Ginevra, Vallese o Vaud
2. Poi selezionare la città di interesse
3. Poi selezionare il livello scolastico del proprio figlio o della propria figlia: primario o secondario
4. Inserire la classe della scuola svizzera che sarà frequentata nell'a.s. 2026/2027
5. Infine scegliere il corso d'interesse. Dei corsi sono indicati la sede, il giorno, l'orario, l'insegnante e se ci sono limiti d'iscrizione (verificare nelle note che non ci siano restrizioni riservate per l'iscrizione, ad esempio: alunni interni, età specifiche).
6. **Se selezionando la città non compaiono corsi significa che in quella determinata città non sono previsti al momento dei corsi di lingua italiana e bisognerà scegliere un'altra città più vicina tra quelle indicate.**
7. Vanno poi inseriti tutti i dati dell'alunno o dell'alunna. Il codice fiscale o il codice AVS non sono obbligatori, ma se inseriti riducono le imprecisioni nel sistema. Tutti gli altri campi sono obbligatori.
8. Vanno caricati i dati di riferimento almeno di un genitore/tutore, comprensivi di email e numero di telefono.
9. Infine, si SALVA e si riceve una mail di ricevuta e di informazione circa il corretto invio del modulo

Per opportuna conoscenza, si informa che gli enti gestori chiedono un versamento finanziario sotto forma di contributo e/o quota d'iscrizione agli alunni inseriti in corsi gestiti direttamente dall'ente gestore di cui daranno più ampia informazione loro stessi con una propria nota. Non sono previsti contributi finanziari in corsi in cui sono assegnati docenti ministeriali.

Per ogni corso è già indicato nel formulario di iscrizione se si tratti di un corso ente gestore o corso ministeriale.

Maggiori dettagli su costi e modalità di pagamento possono essere trovate nei siti internet dei rispettivi enti di gestione e promozione:

<https://cae-ginevra.ch>

<https://www.cpsi.ch/>

Per ogni ulteriore difficoltà non ben precisata in questa circolare ci si potrà rivolgere all'indirizzo scuola.ginevra@esteri.it lasciando i propri recapiti di contatto.

Il Dirigente scolastico

Giorgio La Rocca

Firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi dell'art. 3 comma 2 del D.L. 39/93